



SCOTT

FREESKI
TOURING



SCOTT FREESKI TOURING ■

We offer a wide range of boots that can satisfy every ski mountaineer's particular passions, whether it's climbing for the descent, classic alpine hut trips, or go-fast racing and touring. We test every model extensively for every kind of skiing because we do not believe that boots should be specialized at the expense of versatility; they should not sacrifice too much of one aspect of ski mountaineering for another. That's why every SCOTT Ski Mountaineering boot is developed to perform admirably in the unpredictable conditions encountered in the high mountains, regardless of the tour or terrain, uphill or downhill.

PHANTOM & SUMMIT

Its injected lower shell has a unique flex insert for touring ease, multi-injected cuff for a close, responsive fit with awesome leverage. Burly enough to rip the toughest terrain and conditions on skis, light enough for extended tours. Selected Polymer shell.

- 1 THE VELCRO® POWER STRAP
- 2 WIDE-OPEN BUCKLES AND EASY-LOCK CATCHES
- 3 EASY ENTRY WITH THE OVERLAP'S HIGH PANEL
- 4 FLEX INSERT
- 5 WALK MECHANISM
- 6 NEW OUTSOLE



ENGLISH ■

*FOR ANY QUESTIONS REGARDING PROPER FITTING
OR USE OF SCOTT BOOTS, WE RECOMMEND CONSULTING
YOUR AUTHORIZED SCOTT RETAILER.*

ENTRY/EXIT

According to the shape of your foot, you will probably have a preference between one of two ways to enter/exit the boots. The key to both methods for easy entry is the shin overlap that replaces the tongue. The shin overlap provides a convenient handle that you can easily hold and spread for easy entry:

- › **FOR BOOT ENTRY OR EXIT WITH THE LINER IN THE SHELL**, loosen the laces as much as possible (especially the very bottom lace) and step into or out of the boot. Some skiers prefer to also put the cuff in walk mode rather than locked downhill mode. The a.d.d.® Wrap overlap has an easy “handle” to grab with its high shin overlap panel: spread the two overlaps and the boot is easy to enter or exit. You can also use the tongue loop for easy entry.
- › **FOR BOOT ENTRY WITH THE LINER ON YOUR FOOT**, put the liner on and snug down the laces comfortably. Lock the boot cuff into the downhill mode by flipping the rear lever down. Toe first, step into the shell. Be sure that the shell's rear tab in the Achilles'

area is up when you step into the shell, spread the shin overlap, and slide your heel down into the boot.

SCOTT TRADITIONAL TONGUE-DESIGN BOOTS' ENTRY/EXIT

According to the shape of your foot, you will probably have a preference between one of two ways to enter/exit the boots:

- › **FOR BOOT ENTRY OR EXIT WITH THE LINER IN THE SHELL**, loosen the laces as much as possible (especially the very bottom lace) and step into or out of the boot. Some skiers prefer to also put the cuff in walk mode rather than locked downhill mode.
- › **FOR BOOT ENTRY WITH THE LINER ON YOUR FOOT**, put the liner on and snug down the laces comfortably. Lock the boot cuff into the downhill mode by flipping the rear lever down. Toe first, step into the shell. Be sure that the shell's rear tab in the Achilles' area is up when you step into the shell, and slide your heel down that tab.

BUCKLE ADJUSTMENT

All SCOTT BUCKLES have a threaded micro adjustment as well as the larger adjustment afforded by its toothed closure attachment.

- › **ADJUSTING THE BUCKLES FOR DOWNHILL SKIING: FOOT ADJUSTMENT:** Be sure that the foot is all of the way back in the boot, the heel securely in the heel pocket. Using the lower shell buckles, choose a tooth that snugs the boot comfortably around the foot. Turn the buckle's metal rectangle clockwise (tighten) or counterclockwise (loosen) for fine adjustment.

› **CUFF ADJUSTMENT:**

- **Overlap Boots:** Choose a tooth that snugs the cuff comfortably around the leg and buckle the cuff buckle(s). Turn the buckle's metal rectangle clockwise (tighten) or counterclockwise (loosen) for fine adjustment. Buckle the buckle bail into the appropriate tooth of the Easy-Lock Catch as you would with any buckle catch. If you need to tighten or loosen the buckle, release the catch lock by pushing the button with the SCOTT logo, located on the medial end of the catch. Then tighten the Velcro® power strap. Flex your leg back and forth a few times to see if the buckles or Velcro® strap need further adjustment.
- **SCOTT Traditional Cuffs:** Choose a tooth that snugs the cuff comfortably around the leg and buckle the cuff buckle(s). Turn the buckle's metal rectangle clockwise (tighten) or counterclockwise (loosen) for fine adjustment. Then tighten the Velcro® power strap. Flex your leg back and forth a few times to see if the buckles or Velcro® strap need further adjustment.

› **ADJUSTING THE BUCKLES FOR WALKING:**

- **SCOTT Overlap Boots:** boots have Wide- Open Buckles with Easy-Lock catches for easier, unrestricted touring. The Wide-Open's levers are designed with an off-center pivot that opens as wide as is possible while they are held securely by the Easy-Lock buckle catches. To buckle the boot in walk mode with the Easy Lock catch, just snap the buckle bail into the loosest catch position. Leave the Wide Open buckle lever open so that you get as much movement as possible. To un-buckle, push the button with the SCOTT logo,

located on the medial end of the catch, to release the catch lock. In the case of icing, a tap on the button releases the catch. Loosen the Velcro® strap and, if you prefer, loosen the lower shell buckles a notch but keep them buckled to prevent excess movement. Raise the cuff lock mechanism's lever on the back of the boot (see WALKING/ SKIING MODES below).

- Touring with Traditional SCOTT Boots: Loosen the cuff buckle(s) and clip the bail into the telescoping TOURING CLIP. Loosen the Velcro® strap and, if you prefer, loosen the lower shell buckles a notch but keep them buckled to prevent excess movement. Raise the cuff lock mechanism's lever on the back of the boot (see WALKING/ SKIING MODES below).

OVERLAP BOOTS CUFFS' WALKING/SKIING MODES

SCOTT cuffs have one, aggressive, easily-locked forward lean position for downhill skiing, or hinge freely for walking and climbing.

- **FOR WALKING**, flip the cuff's rear lever up and LOOSEN THE CUFF BUCKLES AND POWER STRAP as much as possible, as described above. You may want to loosen the lower buckle on the foot as well, but keep it buckled to prevent excess movement.
- **FOR DOWNHILL SKIING**, standing upright, flip the lever down and flex the cuff forward until the mechanism locks with an audible "click". It's easiest to make this adjustment one boot at a time.

TRADITIONAL CUFFS' WALKING/SKIING MODES

SCOTT Traditional cuffs have two different locked forward lean positions for downhill skiing, or hinge freely for walking and climbing.

- › **FOR WALKING**, flip the cuff's rear lever up and **LOOSEN THE CUFF BUCKLES AND POWER STRAP** as much as possible, as described above. You may want to loosen the lower buckle on the foot as well.

ADJUSTING THE CUFF DIAMETER

- › The **CUFF BUCKLE CATCHES** are attached with threaded, hex-keyed T-NUTS that can be moved 18mm forward or back to accommodate a variety of lower leg diameters. To adjust the cuff buckles for very large or slender lower legs, remove the T-nut with the included 3mm hex key, move the T-nut to the hole that's toward the inside of the boot for a smaller diameter, to the outside of the boot for a larger diameter. Replace the buckle catch (with the **TOURING CLIP** in the case of Traditional design) and thread the 3mm T-Nut and snug it down securely.

CUFF ALIGNMENT (CANT) MECHANISM

ONLY AVAILABLE FOR CERTAIN VERSIONS

- › We recommend having your knee position measured and your cant adjusted by an experienced boot fitter.
- › Once you determine whether you want the cuff canted in (less cant) or out (more cant), make note of the current position of the bottom of the cuff, making a reference mark with a pen.
- › Insert a 4mm hex key into the center of the cant mechanism.

- › Rotate the outer ring with a pointed tool in its hole. Using your reference mark, determine where you want the cuff. As the cuff moves down in reference to your mark, you are increasing its cant. As the cuff moves up, you are reducing its cant.
- › Holding the outer ring in the desired position, tighten the inner hex bolt securely.

CARE AND MAINTENANCE OF YOUR SCOTT BOOTS

- › Use only soap and water to clean your boots.
- › When drying shells and liners, keep them away from direct sources of heat, i.e. radiators, open fires, etc.
- › Before storing boots for a long period of time, be sure that the liners and shells are completely dry, put the liners in the shells, and close the buckles loosely.

ITALIANO ■

PER QUALSIASI DUBBIO RELATIVO ALLA CORRETTA CALZATA E UTILIZZO DEGLI SCARPONI SCOTT, CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE AUTORIZZATO DI FIDUCIA.

CALZARE/TOGLIERE LO SCARPONE

A seconda della morfologia del piede, ci sono due modi di calzare/togliere gli scarponi: il segreto per calzare con facilità lo scarpone in entrambi i modi è la sovrapposizione sulla tibia che sostituisce la linguetta. La sovrapposizione sulla tibia è dotata di una comoda maniglia facilmente impugnabile e apribile per una calzata facilitata:

› **PER CALZARE O TOGLIERE LO SCARPONE CON LA SCARPETTA INSERITA NELLO SCAFO**, allentare il più possibile i lacci (specialmente nella parte inferiore) e calzare o togliere lo scarpone. Alcuni sciatori preferiscono mettere il gambetto in posizione "walk" piuttosto che agganciarlo in posizione "ski". Il sistema a.d.d.* overlap è dotato di una maniglia con cui afferrare facilmente il lembo sovrapposto sulla parte alta della tibia. Aprire i lembi in modo da agevolare l'ingresso o l'uscita del piede. Per calzare lo scarpone senza fatica ci si può aiutare con l'anello presente sulla linguetta.

- › **PER CALZARE LO SCARPONE CON LA SCARPETTA INDOSSATA:** calzare la scarpetta e chiudere i lacci senza stringerli eccessivamente.

Chiudere il gambetto in posizione 'ski' girando la leva posteriore verso il basso. Partendo dalle dita, infilare il piede nello scafo. Assicurarsi, nel momento in cui si calza lo scarpone, che la linguetta posteriore dello scafo sia alzata; aprire quindi il lembo sulla tibia e infilare il tallone nello scarpone.

COME CALZARE/TOGLIERE GLI SCARPONI SCOTT TRADIZIONALI PROVVISI DI LINGUETTA

A seconda della morfologia del piede, esistono due modi di calzare/ togliere gli scarponi:

- › **PER CALZARE O TOGLIERE LO SCARPONE CON LA SCARPETTA INSERITA NELLO SCAFO,** allentare il più possibile i lacci (specialmente nella parte inferiore) e calzare o togliere lo scarpone. Alcuni sciatori preferiscono mettere il gambetto in posizione "walk" piuttosto che aggancciarlo in posizione "ski".
- › **PER CALZARE LO SCARPONE CON LA SCARPETTA INDOSSATA:** calzare la scarpetta e chiudere i lacci senza stringerli eccessivamente. Chiudere il gambetto in posizione 'ski' girando la leva posteriore verso il basso. Partendo dalle dita, infilare il piede nello scafo. Assicurarsi, nel momento in cui si calza lo scarpone, che la linguetta posteriore dello scafo sia alzata; infilare quindi il tallone nello scarpone seguendo la linea della linguetta.

REGOLAZIONE DELLE LEVE

Tutte le LEVE SCOTT hanno una microregolazione filettata e una regolazione più grande sulle "rastrelliere" dentate.

› **REGOLAZIONE DELLE LEVE PER LA POSIZIONE 'SKI':** REGOLAZIONE DEL PIEDE: assicurarsi che il piede sia completamente arretrato nello scarpone e il tallone bloccato nell'apposita sede. Agganciare le leve inferiori dello scafo. Scegliere un gancio che permetta di chiudere il gambetto in modo avvolgente ma confortevole intorno al piede. Girare il rettangolo metallico della leva in senso orario (per stringere) o in senso antiorario (per allentare) fino a trovare la regolazione più adatta.

› **REGOLAZIONE DEL GAMBETTO:**

- Scarponi: scegliere un gancio che permetta di chiudere il gambetto in modo avvolgente ma confortevole intorno alla gamba e chiudere le leve del gambetto, agganciandole. Girare il rettangolo metallico della leva in senso orario (per stringere) o in senso antiorario (per allentare) fino a trovare la regolazione più adatta. Agganciare la leva al gancio appropriato della rastrelliera Easy-Lock come su qualunque altra rastrelliera. Qualora sia necessario serrare o allentare la leva, rilasciare la rastrelliera premendo il pulsante con il logo SCOTT situato all'estremità della rastrelliera stessa. Chiudere quindi il power strap in Velcro®. Flettere ripetutamente la gamba in avanti e all'indietro per capire se le leve o lo strap in Velcro® necessitano di ulteriori regolazioni.

- Gambetti tradizionali SCOTT: scegliere un gancio che permetta di chiudere il gambetto in modo avvolgente ma confortevole in-

torno alla gamba e chiudere le leve del gambetto, agganciandole. Girare il rettangolo metallico della leva in senso orario (per stringere) o in senso antiorario (per allentare) fino a trovare la regolazione più adatta. Chiudere quindi il power strap in Velcro®. Flettere ripetutamente la gamba in avanti e all'indietro per capire se le leve o lo strap in Velcro® necessitano di ulteriori regolazioni.

› **REGOLAZIONE DELLE LEVE PER LA POSIZIONE 'WALK':**

- Scarponi SCOTT: gli scarponi di SCOTT sono provvisti di leve ad apertura totale e ganci Easy-Lock per uno sci escursionismo più agevole e senza limiti. Le leve ad apertura totale sono progettate con un perno decentrato a massima apertura, mentre i ganci delle leve Easy-Lock le trattengono saldamente. Per agganciare lo scarpone in modalità 'walk' con Easy Lock, inserire semplicemente la leva nella posizione della rastrelliera in cui lo scarpone risulta più allentato. Lasciare aperta la leva ad apertura totale, in modo tale da permettere la massima libertà di movimento. Per sganciare, premere il pulsante con il logo SCOTT situato all'estremità della rastrelliera. In caso di ghiaccio, un colpetto sul pulsante rilascia la rastrelliera. Allentare lo strap in Velcro® e, se si preferisce, allentare le leve inferiori dello scafo di una tacca, ma tenerle comunque agganciate per evitare un movimento eccessivo del piede. Sollevare la leva del meccanismo di chiusura del gambetto sul retro dello scarpone (vedi MODALITA' WALK/SKI più in basso nel testo).

• Camminare con gli scarponi SCOTT tradizionali: allentare la leva o le leve del gambetto e agganciarle al TOURING CLIP telescopico. Allentare lo strap in Velcro® e, se si preferisce, allentare le leve inferiori dello scafo di una tacca, ma tenerle comunque agganciate per evitare un movimento eccessivo del piede. Sollevare la leva del meccanismo di chiusura del gambetto sul retro dello scarponone (vedi MODALITA' WALK/SKI più in basso nel testo).

MODALITA' WALK/SKI CON IL GAMBETTO

I gambetti di SCOTT sono dotati di una posizione inclinata in avanti per lo sci, aggressiva e facile da agganciare e di una posizione più libera, adatta a camminare e scalare.

- › **PER CAMMINARE**, sollevare la leva posteriore del gambetto e ALLENTARE al massimo LE LEVE E IL POWER STRAP DEL GAMBETTO, come descritto in precedenza. È possibile allentare la leva inferiore dello scafo, ma è preferibile tenerla chiusa per evitare movimenti eccessivi del piede.
- › **PER SCIARE**, in posizione eretta, abbassare la leva e flettere il gambetto in avanti fino a che il meccanismo scatta con un "click". Si consiglia di apportare la regolazione su uno scarponone alla volta. MODALITA' WALK/SKI CON GAMBETTI SCOTT TRADIZIONALI I gambetti tradizionali di SCOTT sono dotati di due posizioni inclinate in avanti per lo sci e di una posizione più libera, adatta a camminare e scalare.
- › **PER CAMMINARE**, sollevare la leva posteriore del gambetto e ALLENTARE al massimo LE LEVE E IL POWER STRAP DEL GAM-

BETTO, come descritto in precedenza. E' possibile allentare anche la leva inferiore dello scafo.

REGOLAZIONE DEL DIAMETRO DEL GAMBETTO

- › Le **RASTRELLIERE DEL GAMBETTO** sono fissate con dei DADI a T a testa esagonale filettati, spostabili di 18 mm in avanti o all'indietro per alloggiare polpacci di diverse misure. Per regolare le leve del gambetto in modo tale da alloggiare polpacci di diverso diametro, togliere i dadi a T con la chiave esagonale da 3 mm in dotazione e spostarli nel foro verso l'interno della gamba per ottenere un diametro inferiore o verso l'esterno per ottenere un diametro maggiore. Riposizionare la rastrelliera (con il TOURING CLIP in caso di design tradizionale), inserire il dado a T da 3 mm e avvitarlo.

MECCANISMO DI ALLINEAMENTO DEL GAMBETTO (CANT)

DISPONIBILE SOLO PER ALCUNE VERSIONI

- › Consigliamo di contattare un personalizzatore professionista in grado di valutare correttamente la posizione del ginocchio e quindi regolare l'inclinazione del gambetto.
- › Una volta deciso se il gambetto deve essere inclinato verso l'interno (canting minore) o verso l'esterno (canting maggiore), annotare la posizione della parte inferiore del gambetto con un segno a penna.
- › Inserire una chiave esagonale da 4 mm al centro del meccanismo di canting.
- › Ruotare l'anello esterno infilando all'interno dello stesso un attrezzo a punta. Fare riferimento al segno a penna per determinare

la posizione del gambetto. Mano a mano che il gambetto si muove verso il segno a penna, il canting aumenta. Mano a mano che il gambetto sale, il canting diminuisce.

- › Tenere l'anello esterno nella posizione desiderata e fissare il dado interno a testa esagonale.

CURA E MANUTENZIONE DEGLI SCARPONI SCOTT

- › Lavare gli scarponi utilizzando solo acqua e sapone.
- › Asciugare lo scafo e le scarpette lontano da fonti dirette di calore (termosifone, caminetto, ecc.)
- › Prima di riporre gli scarponi per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi che le scarpette e gli scafi siano completamente asciutti; inserire le scarpette negli scafi, quindi agganciare le leve senza stringere lo scarpone eccessivamente.

DEUTSCH ■

FÜR FRAGEN ZUR KORREKTEN PASSFORM UND DEN GEBRAUCH DER SKISCHUHE, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN SCOTT VERTRAGSHÄNDLER.

EIN-/AUSSTIEG

Je nach Fußform, kann eine von zwei Arten für den Ein-/Ausstieg bevorzugt werden. Die Zunge wird durch eine Überlappung am Schienbein ersetzt, die in beiden Fällen für den leichten Einstieg verantwortlich zeichnet. Diese Überlappung bildet einen bequemen, sicheren Griff, um den Schuh für einen leichten Einstieg öffnen zu können:

- › **FÜR EIN-/AUSSTIEG MIT DEM INNENSCHUH IN DER SCHALE**, Schnürung so weit als möglich lockern (insbesondere im unteren Bereich) und in den Schuh bzw. aus dem Schuh steigen. Von manchen Skifahrern wird dabei der Schaft lieber auf Walk-Modus gestellt und nicht im Ski-Modus blockiert. Die Überlappung der Konstruktion hat einen einfachen Griff, um den oberen Teil der Schienbein-Überlappung sicher zu ergreifen: die Überlappung öffnen, um den Ein- und Ausstieg leicht zu machen. Die Zungenschlaufe erleichtert den Einstieg zusätzlich.
- › **FÜR DEN EINSTIEG MIT DEM INNENSCHUH AM FUSS**, Innenschuh anlegen und Schnürbänder nicht zu fest binden. Schaft im Ski Mo-

aus blockieren, indem der rückwärtige Hebel nach unten gestellt wird. Mit den Zehen voran in die Schale steigen. Die Lasche am Heck der Schale muss beim Einstieg in den Schuh nach oben zeigen, Schienbein-Überlappung öffnen und die Ferse im Schuh nach unten drücken.

EIN-/AUSSTIEG BEI SCHUHEN MIT KLASSISCHER ZUNGEN-KONSTRUKTION

Je nach Fußform, kann eine von zwei Arten für den Ein-/Ausstieg von SCOTT Skischuhen bevorzugt werden:

- › **FÜR EIN-/AUSSTIEG MIT DEM INNENSCHUH IN DER SCHALE**, Schnürung so weit als möglich lockern (insbesondere im unteren Bereich) und in den Schuh bzw. aus dem Schuh steigen. Von manchen Skifahrern wird dabei der Schaft lieber auf Walk-Modus gestellt und nicht im Ski-Modus blockiert.
- › **FÜR DEN EINSTIEG MIT DEM INNENSCHUH AM FUSS**, Innenschuh anlegen und Schnürbänder nicht zu fest binden. Schaft im Ski-Modus blockieren, indem der rückwärtige Hebel nach unten gestellt wird. Mit den Zehen voran in die Schale steigen. Die Lasche am Heck der Schale muss beim Einstieg in den Schuh nach oben zeigen; Ferse entlang der Linie der Lasche in den Schuh gleiten lassen.

VERSTELLUNG DER SCHNALLEN

SCOTT SCHNALLEN sind mit Mikroverstellung über Gewinde und Makroverstellung über Zahnschienen ausgestattet.

› **VERSTELLUNG DER SCHNALLEN FÜR ABFAHRTEN: FUSSEINSTELLUNG:** der Fuß muss im Schuh ganz nach hinten gerutscht sein, mit der Ferse sicher in ihrem Sitz. Die unteren Schnallen in einer Position einhängen, dass der Schuh bequem am Fuß anliegt. Für die Feineinstellung das rechteckige Metallelement der Schnalle nach rechts (fester einstellen) oder links (lockern) drehen.

› **SCHAFTVERSTELLUNG:**

- Schuhe mit OVERLAP: eine Position wählen, dass der Schaft bequem am Bein anliegt und Schaftschnalle(n) schließen. Für die Feineinstellung das rechteckige Metallelement der Schnalle nach rechts (fester einstellen) oder links (lockern) drehen. Schnalle in der geeigneten Position in der Zahnschiene Easy-Lock einhängen, wie in jeder anderen Zahnschiene. Soll die Schnalle fester oder lockerer gestellt werden, die Zahnschienen Sperre durch Drücken auf den Knopf mit dem SCOTT-Logo am Ende der Zahnschiene lösen. Dann das Klettband Power Strap festziehen. Das Bein einige Male nach vor und nach hinten beugen, um zu kontrollieren, ob eine weitere Verstellung von Schnallen oder Power Strap notwendig ist.

- Klassischer SCOTT Schaft: eine Position wählen, dass der Schaft bequem am Bein anliegt und Schaftschnalle(n) schließen. Für die Feineinstellung das rechteckige Metallelement der Schnalle nach rechts (fester einstellen) oder links (lockern) drehen. Dann das Klettband Power Strap festziehen. Das Bein einige Male nach vor und nach hinten beugen, um zu kontrollieren, ob eine weitere Verstellung von Schnallen oder Power Strap notwendig ist.

› VERSTELLUNG DER SCHNALLEN ZUM GEHEN:

- Schuhe mit OVERLAP: Skischuhe von SCOTT mit ADD*-Konstruktion haben Schnallen mit weiter Öffnung und Easy-Lock Arretierung für leichteres, unbehindertes Gehen. Die Schnallen mit weiter Öffnung haben einen exzentrischen Drehpunkt, der so weit als möglich öffnet, aber durch die Easy-Lock Schnallen-Arretierung eine sichere Befestigung gewährleistet. Um die Schnallen mit Easy Lock auf Walk-Modus zu stellen, einfach die Schnalle in der Position einhängen, die am lockersten ist. Die Schnallen Wide Open offen lassen, damit soviel Bewegungsfreiheit wie möglich entsteht. Um die Schnallen auszuhängen, auf den Knopf mit dem SCOTT-Logo am Ende der Zahnschiene drücken, um die Zahnschienen Sperre zu lösen. Bei Vereisung genügt ein leichter Schlag auf den Knopf, um die Arretierung zu lösen. Velcro® lockern und falls gewünscht, die unteren Schnallen der Schale um eine Position lockern, aber eingehängt lassen, um einen zu großen Bewegungsspielraum zu vermeiden. Den am Heck befindlichen Schließhebel für den Schaft anheben (siehe MODUS WALK/SKI im weiteren Text).
- Gehen mit klassischen SCOTT Skischuhen: Schaftschnalle(n) lockern und in den teleskopisch ausziehbaren TOURING CLIP einhängen. Velcro® lockern und falls gewünscht, die unteren Schnallen der Schale um eine Position lockern, aber eingehängt lassen, um einen zu großen Bewegungsspielraum zu vermeiden. Den am Heck befindlichen Schließhebel für den Schaft anheben (siehe MODUS WALK/SKI im weiteren Text).

WALK/SKI MODUS FÜR SCHAFT IN ADD⁺-KONSTRUKTION

SCOTT Schäfte in Overlap Konstruktion haben eine aggressive, einfach zu blockierende Vorlageneigung zum Skifahren und eine Position mit Bewegungsfreiheit zum Gehen und Klettern.

- › **ZUM GEHEN**, den Hebel rückwärts am Schaft anheben und SCHNALLEN und POWER STRAP am SCHAFT so weit als möglich LOCKERN, wie zuvor beschrieben wurde. Die untere Schnalle auf der Schale kann gelöst, aber sie sollte geschlossen bleiben, um einen zu großen Bewegungsspielraum zu vermeiden.
- › **FÜR ABFAHRTEN**, in aufrechter Haltung Hebel nach unten stellen und den Schaft nach vorne drücken, bis der Mechanismus mit einem hörbaren Klicken einrastet. Es ist ganz einfach, wenn die Einstellung separat für jeden Schuh vorgenommen wird. WALK/SKI MODUS BEIM KLASSISCHEN SCHAFT VON SCOTT Der klassische SCOTT Schaft ist auf zwei verschiedene Vorlageneigungen zum Skifahren und eine Position mit mehr Bewegungsfreiheit zum Gehen und Klettern einstellbar.
- › **ZUM GEHEN**, den Hebel rückwärts am Schaft anheben und SCHNALLEN und POWER STRAP am SCHAFT so weit als möglich LOCKERN, wie zuvor beschrieben wurde. Falls gewünscht kann auch die untere Schnalle am Schuh gelöst werden.

EINSTELLUNG DES SCHAFTDURCHMESSERS

- › Die ZAHNSCHIENEN AM SCHAFT sind mit T-Sechskant- Gewindemuttern befestigt und können um 18mm nach vor oder zurück verstellt werden, um sie in einem großen Verstellbereich an un-

terschiedliche Waden anzupassen. Um die Schaftschnallen für die Aufnahme unterschiedlich starker Waden zu verstellen, die T-Mutter mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel 3mm abschrauben und im nächsten Loch nach innen für einen kleineren Schaftumfang oder nach außen für einen größeren Schaftumfang verschieben. Zahnschiene wieder anbringen (mit dem TOURING CLIP bei klassischer Konstruktion) und die T-Mutter 3mm einsetzen und sicher befestigen.

MECHANISMUS ZUR SCHAFTAUSRICHTUNG (CANTING)

NUR BEI EINIGEN VERSIONEN

- › Wir empfehlen, die Vermessung der Kniestellung und Einstellung der Schaftneigung durch einen Experten ausführen zu lassen.
- › Nach der Entscheidung, ob die Schaftneigung nach innen (geringeres Canting) oder nach außen (größeres Canting) verstellt werden soll, die aktuelle Position im unteren Schaftbereich mit Bleistift anzeichnen.
- › Einen Sechskantschlüssel 4mm mittig am Canting-Mechanismus ansetzen.
- › Mit einem spitzen Werkzeug, das in der Öffnung eingesetzt wird, den äußeren Ring drehen. Anhand der Bleistiftmarkierung die gewünschte Schaftneigung festlegen. Wird der Schaft von der Bleistiftmarkierung nach unten bewegt, erhöht sich die Seitenneigung (Canting). Wird der Schaft nach oben bewegt, verringert sich das Canting.
- › Außenring auf die gewünschte Position einstellen und innere Sechskantmutter festziehen.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG IHRER SCOTT SKISCHUHE

- › Schuhe nur mit Wasser und Seife reinigen.
- › Schale und Innenschuh entfernt von direkten Wärmequellen (Heizkörper, offenes Feuer, etc.) trocknen.
- › Bevor die Schuhe für längere Zeit verstaut werden, müssen Innenschuhe und Schale vollständig trocken sein. Innenschuhe in die Schalen einsetzen und Schnallen nicht zu fest schließen.

FRANCAIS ■

POUR TOUTE QUESTION AU SUJET DU CHAUSSANT OU DE L'UTILISATION DES CHAUSSURES SCOTT, NOUS VOUS CONSEILLONS DE PRENDRE CONSEIL AUPRES DE VOTRE REVENDEUR SCOTT AGREE.

COMMENT ENFILER/RETIRER LES CHAUSSURES A RABAT DE CONCEPTION ANATOMIQUE

Selon la forme de votre pied, il y a deux façons d'enfiler/de retirer vos chaussures. Quelle que soit la méthode utilisée, le secret pour chausser facilement vos chaussures est le rabat sur le tibia qui remplace la languette. Il est pourvu d'une poignée facile à empoigner et il s'ouvre pour un chaussage facilité:

- › **POUR ENFILER OU RETIRER VOS CHAUSSURES AVEC LE CHAUSSON DANS LA COQUE**, desserrez le plus possible les lacets (surtout ceux du bas). Certains skieurs préfèrent que la tige soit en mode « marche » plutôt qu'en mode « ski ». Le rabat a une poignée permettant de l'empoigner sur le haut du tibia. Écartez les deux rabats pour vous chausser ou vous déchausser aisément. La boucle située sur la languette permet elle aussi d'enfiler les chaussures facilement.
- › **POUR CHAUSSER LES CHAUSSURES CHAUSSONS AUX PIEDS**, mettez les chaussons et lacez-les sans trop serrer. Fermez la tige en

position « ski » en tournant le levier situé à l'arrière de la chaussure vers les bas. Enfilez la chaussure, orteils en premier. Assurez-vous que le tirant à l'arrière de la coque au niveau du tendon d'Achille est bien en haut lorsque vous chaussez la chaussure, écarter le rabat sur le tibia et glissez votre talon dans la chaussure.

COMMENT ENFILER/RETIRER LES CHAUSSURES SCOTT TRADITIONNELLES AVEC UNE LANGUETTE

Selon la forme de votre pied, il y a deux façons d'enfiler/de retirer vos chaussures:

- › **POUR ENFILER OU RETIRER VOS CHAUSSURES AVEC LE CHAUSSON DANS LA COQUE**, desserrez le plus possible les laccets (surtout ceux du bas). Certains skieurs préfèrent que la tige soit en mode « marche » plutôt qu'en mode «ski».
- › **POUR CHAUSSER LES CHAUSSURES CHAUSSONS AUX PIEDS**, mettez les chaussons et lacez-les sans trop serrer. Fermez la tige en position « ski » en tournant le levier situé à l'arrière de la chaussure vers les bas. Enfilez la chaussure, orteils en premier. Assurez-vous que le tirant à l'arrière de la coque au niveau du tendon d'Achille est bien en haut lorsque vous chaussez la chaussure, écarter le rabat sur le tibia et glissez votre talon dans la chaussure.

REGLAGE DES BOUCLES

Toutes les BOUCLES DE SCOTT ont un réglage micrométrique fileté ainsi qu'un réglage plus important grâce à leurs crémaillères crantées.

› RÉGLAGE DES BOUCLES POUR LE SKI:

RÉGLAGE DU PIED: assurez-vous que votre pied est bien en arrière dans la chaussure, talon bien en place. Serrez en premier les boucles de la partie inférieure de la coque sur un cran qui permette d'envelopper bien confortablement le pied dans la chaussure. Tournez le rectangle métallique de la boucle dans le sens des aiguilles d'une montre (pour serrer) ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (pour desserrer) pour un réglage minutieux.

› RÉGLAGE DE LA TIGE:

- Chaussures à rabat de conception anatomique: choisissez un cran qui permette d'envelopper bien confortablement la tige autour de la jambe et serrez la ou les boucles de la tige. Tournez le rectangle métallique de la boucle dans le sens des aiguilles d'une montre (pour serrer) ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (pour desserrer) pour un réglage minutieux. Accrochez la boucle sur le cran approprié de la crémaillère Easy-Lock comme s'il s'agissait de n'importe quelle autre crémaillère. Pour serrer ou desserrer la boucle, relâchez la crémaillère en appuyant sur le bouton avec le logo SCOTT situé à l'extrémité de la crémaillère. Serrez la sangle Velcro®. Effectuez plusieurs flexions des jambes en avant et en arrière pour contrôler si les boucles ou la bande Velcro® ont besoin d'un réglage supplémentaire.

- Tiges SCOTT traditionnelles: choisissez un cran qui permette d'envelopper bien confortablement la tige autour de la jambe et serrez la ou les boucles de la tige. Tournez le rectangle métallique de la boucle dans le sens des aiguilles d'une montre (pour serrer)

ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (pour desserrer) pour un réglage minutieux. Serrez la sangle Velcro®. Effectuez plusieurs flexions des jambes en avant et en arrière pour contrôler si les boucles ou la bande Velcro® ont besoin d'un réglage supplémentaire.

› RÉGLAGE DES BOUCLES POUR LA MARCHÉ:

- Chaussures à rabat de conception anatomique: les chaussures à rabat de conception anatomique de chez SCOTT ont des boucles à ouverture totale et des crémaillères Easy-Lock pour des randonnées à skis facilitées et sans restrictions. Les boucles à ouverture totale sont conçues avec un pivot excentré à ouverture maximale. Elles sont solidement maintenues par les crémaillères Easy-Lock. Pour fermer la chaussure en mode « marche » avec la crémaillère Easy Lock, placez la boucle dans le cran le plus lâche de la crémaillère. Laissez la boucle à ouverture totale ouverte pour une plus grande liberté de mouvement. Pour décrocher la boucle, appuyez sur le bouton avec le logo SCOTT situé à l'extrémité de la crémaillère. Si elle est gelée, un tapotement sur le bouton permet de relâcher la crémaillère. Desserrez la sangle Velcro®, de même que les boucles de la partie inférieure de la coque (si vous le souhaitez) sans toutefois les ouvrir pour éviter que le pied ne bouge trop dans la chaussure. Soulevez le levier du mécanisme de fermeture de la tige à l'arrière de la chaussure (voir les MODES MARCHÉ/ SKI ci-dessous).

- Randonnée à skis avec les chaussures SCOTT traditionnelles: desserrez la ou les boucles de la tige et accrochez-les au TOU-

RING CLIP télescopique. Desserrez la sangle Velcro®, de même que les boucles de la partie inférieure de la coque (si vous le souhaitez) sans toutefois les ouvrir pour éviter que le pied ne bouge trop dans la chaussure. Soulevez le levier du mécanisme de fermeture de la tige à l'arrière de la chaussure (voir les MODES MARCHE/SKI ci-dessous).

MODES MARCHE/SKI AVEC LES TIGES A RABAT DE CONCEPTION ANATOMIQUE

Les tiges à rabat de conception anatomique de SCOTT ont une position d'inclinaison frontale agressive et facile à boucler pour skier et une position plus libre pour la marche et l'escalade.

- › **POUR LA MARCHÉ**, faites basculer le levier situé à l'arrière de la tige vers le haut et **DESSERREZ LES BOUCLES DE LA TIGE ET LA SANGLE** le plus possible (voir ci-dessus). Vous pouvez desserrer les boucles de la partie inférieure de la coque, mais laissez-les fermées pour éviter que le pied ne bouge trop dans la chaussure.
- › **POUR SKIER**, en étant debout bien droit, faites basculer le levier vers le bas et fléchissez la tige vers l'avant pour que le dispositif s'enclenche d'un « clic ». Il est plus préférable d'effectuer ce réglage une chaussure après l'autre.

MODES MARCHE/SKI AVEC LES TIGES SCOTT TRADITIONNELLES

Les tiges traditionnelles de SCOTT ont deux positions d'inclinaison frontale pour skier et une position plus libre pour la marche et

l'escalade.

- › **POUR LA MARCHÉ**, faites basculer le levier situé à l'arrière de la tige vers le haut et **DESSERREZ LES BOUCLES DE LA TIGE ET LA SANGLE** le plus possible (voir ci-dessus). Vous pouvez également desserrer les boucles de la partie inférieure de la coque.

REGLAGE DU DIAMÈTRE DE LA TIGE

- › Les **CRÉMAILLÈRES DE LA TIGE** sont attachées par des **ÉCROUS ENCASTRÉS** à clé hexagonale filetés pouvant être déplacés de 18 mm vers l'avant ou l'arrière pour loger une grande variété de mollets. Pour régler les boucles de la tige pour des mollets plus gros ou plus minces, ôtez les écrous encastrés à l'aide de la clé hexagonale de 3 mm fournie et déplacez-les vers l'intérieur de la chaussure pour obtenir un diamètre inférieur ou vers l'extérieur de la chaussure pour obtenir un diamètre supérieur. Remplacez la crémaillère (avec le **TOURING CLIP** en cas de conception traditionnelle), enfitez l'écrou encastré de 3 mm et revissez.

DISPOSITIF D'ALIGNEMENT DE LA TIGE (CANTING)

UNIQUEMENT SUR QUELQUES VERSIONS

- › Nous vous conseillons de faire régler votre canting par un spécialiste qualifié pouvant évaluer correctement la position de vos genoux.
- › Après avoir décidé si la tige doit être inclinée vers l'intérieur (canting moindre) ou vers l'extérieur (canting plus important), notez la position de la partie inférieure de la tige à l'aide d'un repère effectué au stylo.

- › Placez une clé hexagonale de 4 mm dans le trou du dispositif d'alignement.
- › Faites pivoter l'anneau externe en plaçant un outil pointu dans son trou. A l'aide de votre point de repère, décidez où vous voulez positionner la tige. Plus la tige se rapproche de votre repère, plus le canting augmente. Et vice-versa, plus elle s'éloigne de votre repère, plus le canting diminue.
- › Tenez l'anneau externe dans la position souhaitée et fixez le boulon hexagonal interne.

SOIN ET ENTRETIEN DE VOS CHAUSSURES SCOTT

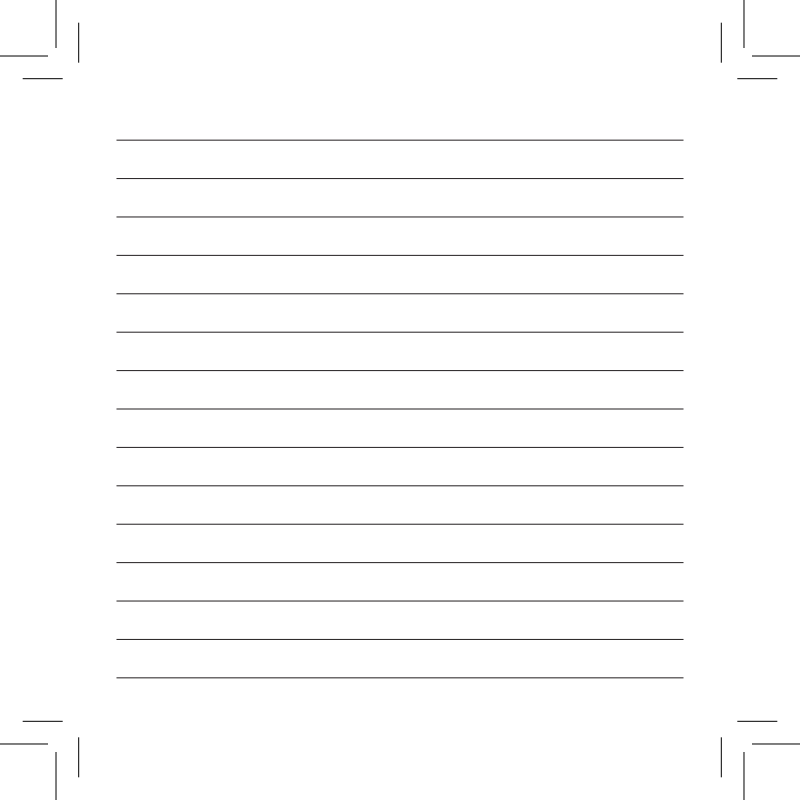
- › Nettoyez vos chaussures uniquement au savon et à l'eau.
- › Faites sécher les coques et les chaussons loin de toute source directe de chaleur (radiateurs, cheminées, etc.).
- › Avant de ranger les chaussures pour une longue période, assurez vous que les chaussons et les coques sont entièrement secs. Enfilez les chaussons dans les coques et fermez les boucles sans trop les serrer.

WARRANTY

› For the US only:

<http://www.scott-sports.com/de/de/support/faq/Miscellaneous/WarrantyWinter/>

› Other countries: According to the specific legal regulations of your country.





WWW.SCOTT-SPORTS.COM

DISTRIBUTION USA

SCOTT USA INC., P.O. BOX 2030, SUN VALLEY, IDAHO 83353, USA

DISTRIBUTION OTHER COUNTRIES

SSG (EUROPE) DISTRIBUTION CENTER SA,

P.E.D ZONE CI, RUE DU KIELL 60, 6790 AUBANGE, BELGIUM

© 2013 SCOTT Sports SA, All rights reserved- V.01 / 03.2013
